

Les conférenciers de la section byzantine

le prieur de Bose, Enzo Bianchi

Nicolas Cabasilas et la divine liturgie

? ?????????? ?????????? ??? ? ???? ????????????

Bose, 14-16 septembre 2006

jeudi 14 septembre 2006

Inauguration du Colloque

- **Discours d'ouverture**

Enzo Bianchi, priore di Bose

?????? ???????????

Introductory Remarks

Cabasilas et son œuvre

? ?????????? ??? ?? ???? ???

Cabasilas and his opus

Bose, 14 septembre 2006

- **Nicolas Cabasilas et son tempe**

Marie-Hélène Congourdeau, Paris

? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ???

Nicholas Cabasilas and his era

Bose, 14 septembre 2006

- **L'influence de Cabasilas en Orient et en Occident**

Carmelo G. Conticello, Paris

? ?????????? ??? ?????????? ???? ????????????

??? ??????? ????μ?

Cabasilas' influence in the East and West

Bose, 14 septembre 2006

- **Cabasilas et son œuvre**

Job Getcha, Paris

? ?????????? ??? ?? ????? ???

Cabasilas and his opus

Bose, 14 septembre 2006

- **Les sacrements de l'Église comme fondement de la vie spirituelle en Christ**

Chrysostomos Savvatos, Athènes

?? μ????????? ??? ?????????? ?? ??μ????? ??? ?????μ????????? ?? ??????? ?????

The Church's sacraments: foundation of spiritual life in Christ

Bose, 14 septembre 2006

- **Eucharistie, divine économie et Église. Les principes herméneutiques de Cabasilas dans son Commentaire à la divine liturgie**

Stavros Yangazoglou, Athènes

?????????????, ????? ?????μ?? ??? ??????????. ??μ????????????? ?????? ??? ?????????? ????? ??μ?????? ???

?????? ????????????????

The Eucharist, the Church and the divine economy: Cabasilas' hermeneutic principles in his Commentary on the Divine Liturgy

vendredi 15 septembre 2006

Eucharistie et Église

????????????? ??? ??????????

The Eucharist and the Church

Bose, 15 septembre 2006

- **L'Eucharistie comme Église: une identification délicate**

Pavlos Koumarianos, Athènes

? ?????????????? ?? ??????????. ??? ?????????????? ??????????????

The Eucharist as Church: a delicate identification

Bose, 15 septembre 2006

- **Écriture sainte et symbologie liturgique. Fonction et usage des textes bibliques dans le Commentaire de Cabasilas**

Assad E. Kattan, Münster

? ???? ????? ???? ? ?????????????? ??μ?????μ?? ????????? ???? ????? ???? ?????????? ?????μ???? ????
??μ????? ???? ??????????

Holy Scripture and liturgical symbolism: the function and use of biblical texts in Cabasilas' Commentary

Bose, 15 septembre 2006

- **La participation à l'eucharistie selon Cabasilas**

arch. Ghrysostomos (Papathanasiou), Athènes

? ??μ????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ??????????

Nicholas Cabasilas on participation in the Eucharist

Bose, 15 septembre 2006

- **Eucharistie et Église**

Hervé Legrand, Paris

????????????? ???? ??????????

The Eucharist and the Church

Bose, 15 septembre 2006

- **Liturgie et mystagogie: la divine liturgie comme représentation de la divine économie**

Hugh Wybrew, Oxford

????????????? ???? μ?????????????. ? ???? ?????????????? ?? ????????? ???? ?????? ?????μ????

Liturgy and mystagogia: the Divine Liturgy as a representation of the divine economy

samedi 16 septembre 2006

La divine liturgie aujourd'hui

? ???? ?????????????? ??μ????

The Divine Liturgy today

Bose, 16 septembre 2006

- **Le sacrement de l'invitation. Eucharistie et mission dans la vision liturgique de Cabasilas**

Athanasios N. Papathanasiou, Athènes

?? μ????????? ???? ??????????????. ?????????????? ???? ?????????????? ????? ?????????????????? ????????? ???? ??????????

The sacrament of the invitation: Eucharist and mission in Cabasilas' liturgical vision

Bose, 16 septembre 2006

- **Le renouvellement liturgique de l'Église de Grèce aujourd'hui**

Petros Vassiliadis, Thessalonique

? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??μ???

Liturgical renewal in the Church of Greece today

Bose, 16 septembre 2006

- **La divine liturgie: une réponse à la souffrance de l'homme contemporain**

+ Ioannis Thermopylon, Athènes

? ?????? ??????????????. ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????

The Divine Liturgy: a response to the suffering of contemporary humanity

Pour toute information, écrire ou téléphoner à:

Secrétariat des Colloques

Monastero di Bose

I-13887 Magnano (BI)

Tel. +39 015.679.185

Fax +39 015.679.294

e-mail: Cette adresse e-mail est protégée contre les robots spammeurs. Vous devez activer le JavaScript pour la visualiser.